



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Systems Software Procurement Division / Division des
achats des logiciels d'exploitation
Terrasses de la Chaudière
4th Floor, 10 Wellington Street
4th etage, 10, rue Wellington
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet AI-IA - Invitation to Qualify	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-180001/A	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-180001	Date 2018-10-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEE-017-33817	
File No. - N° de dossier 017ee.EN578-180001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-31	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lessard, Peter	Buyer Id - Id de l'acheteur 017ee
Telephone No. - N° de téléphone (613) 850-7602 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Invitation à se qualifier

Cette modification 010 est émise afin de fournir l'information et les questions suivantes à l'industrie:

- 1) Prolonger la date de fermeture des réponses de cette ISQ au 5 novembre 2018.
- 2) Prolonger la date de fermeture de la sollicitation de la ISQ au 30 octobre 2018 afin de permettre les mises à jour de la liste.
- 3) Aviser l'industrie que la clause de Limite de responsabilités à l'article 24 de l'annexe 3 du document de l'ISQ sera revue et une nouvelle clause sera publiée sur Achats et Ventes le 31 octobre 2018.

Question 79:

La modification affichée change fondamentalement notre approche et notre capacité à répondre pour la tranche 3. Nous demandons une prolongation de 2 semaines.

Réponse 079:

Le Canada donne une prolongation jusqu'au 5 novembre avec la modification 010.

ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Invitation à se qualifier

Question 80:

La réponse donnée à la question 29 disait ceci :

Les fournisseurs doivent fournir une référence du consommateur pour lequel le travail a été fait.

La question demandait si la référence doit être une référence interne ou externe.

Nous avons développé un produit qui utilise L'IA qui suit les médias sociaux et qui est utilisée par une autre division de notre compagnie pour faire leur travail. Donc, le client est un client interne qui utilise une technologie d'IA créée par notre compagnie. Veuillez confirmer si ceci qualifierait en tant que projet

Réponse 080:

Les références fournies doivent être pour des consommateurs externes. Les références internes ne seront pas acceptées

Question 81:

Veuillez confirmer le nombre de références qui sont requises. Si une entreprise met de l'avant une liste de cinq projets, est-ce que la Q&R#29 indique que l'entreprise n'a qu'une seule référence à inclure pour l'un des cinq projets, à l'opposé de cinq références (une pour chacun des projets?)

Réponse 081:

Une seule référence est requise par réponse.

ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Invitation à se qualifier

Question 82:

1. Notre organisation travaille afin d'assembler notre réponse pour l'IAQ de AI (Référence: EN578-180001) et nous demandons une prolongation d'au moins une semaine afin de fournir des descriptions suffisantes pour nos références.

Réponse 082:

Le Canada donne une prolongation jusqu'au 5 novembre avec la modification 010

Question 83:

Comme vous savez, une grande modification a été faite sur cette ISQ (en référence à la modification 009). Nous demandons une prolongation d'une semaine.

Le Canada donne une prolongation jusqu'au 5 novembre avec la modification 010.

Réponse 083:

Le Canada donne une prolongation jusqu'au 5 novembre avec la modification 010.

Question 84:

Le vendredi 26 octobre, la modification 9, Annexe 3 – Termes et conditions a trente-trois (33) pages. Comme la question 71 énonçait que les termes et conditions ont été mis à jour. Est-ce qu'il est attendu que les fournisseurs acceptent tous ces changements. Pouvons-nous obtenir une prolongation d'une semaine afin de comprendre et d'être certains que nous pouvons accepter ces changements.

Réponse 084:

En soumettant une réponse pour se qualifier sur cette liste source, les fournisseurs acceptent les termes et conditions. Les fournisseurs auront l'option de soumettre des réponses aux besoins subséquents.

ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Invitation à se qualifier

Question 85:

Les changements faits à l'annexe 3, le 26 octobre, sont significatifs et ont des impacts légaux. Est-ce que les contrats seront les mêmes pour les services professionnels, les services par infonuagique et les licences? Il ne semble pas y avoir de références aux clauses CCUA.

Est-ce que les fournisseurs peuvent ajouter leurs propres termes et conditions de services que Canada réviserait sans être disqualifiés?

Réponse 085:

les ministères clients et SPAC utiliseront un arbre de décision afin d'appliquer les clauses appropriées à chaque contrat résultant en fonction de si le Canada acquiert des biens, des services, des services d'infonuagique ou une combinaison. Ceci explique pourquoi certaines clauses de l'annexe 3 sont qualifiées optionnelles.

Les clauses CCUA n'apparaissent pas dans leur forme habituelle, par contre, une forme simplifiée a été utilisé afin d'en refléter l'essence.

Le Canada donne une prolongation jusqu'au 5 novembre avec la modification 010.

Les autres termes et conditions restent les mêmes.